

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka)
v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

čl. I. Zmluvné strany

Kupujúci: **MŠK Púchov s.r.o.**
Sídlo: Ul. 1. mája 834/29, 020 01 Púchov
Zastúpenie: Ing. Katarína Bradáčová, konateľka
IČO: 36 332 500
IČ DPH: SK 2021774557
DIČ: 2021774557
bank. spoj.: 2622703033/1100
Zápis: Obchodný register okres.súdu v Trenčíne, Oddiel: Sro, vl. číslo:
14302/R
e-mail: mskpuchov@stonline.sk
tel/fax: +421 424632440
web: www.mskpuchov.sk
(ďalej len: „kupujúci“)

Predávajúci: **HOKEJ-SPORT CZ , sro.**
Sídlo: Nepasice 109 , 503 46 Třebechovice pod Orebem , CZ
Zastúpený: Jiří Kopp , jednatel spoločnosti
Oprávnený na rokovanie
-vo veciach technických: Jiří Kopp , Zdeněk Rohlena , Ing. Ondřej David
-vo veciach zmluvných : Jiří Kopp
Bankové spojenie: Komerční banka Hradec Králové
číslo účtu: 35-803 899 02 37 / 0100
IČO: 25916165
DIČ: CZ 25916165
Označenie registra: Obchodní rejstřík Krajského soudu Hradec Králové
Číslo zápisu: Oddíl C , vložka 14259
Tel.: ++420 495592933
Fax: ++420 495592933
E-mail: info@hokej-sport.cz
(ďalej len: „Predávajúci“)

čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je najmä záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar – vozidlo na úpravu ľadovej plochy – rolbu, ktorá je bližšie špecifikovaná v prílohe tejto zmluvy (ďalej len: „predmet kúpy“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a záväzok kupujúceho riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

Minimálne parametre predmetu kúpy:

Vozidlo na úpravu ľadovej plochy–rolby-s nasledovnými parametrami, podmienkami a príslušenstvom :

Hydraulicky ovládané zariadenie na úpravu ľadu orezávaním nerovností nožom a následného nanášania novej vrstvy vody pre zhotovenie hladkej ľadovej plochy. Je požadované, aby boli hydraulicky ovládané minimálne tieto prvky: zdvíhanie suportu, riadenie, otváranie korby a spúšťanie ometača.
Orezávací nôž musí byť výškovo nastaviteľný s možnosťou jednoduchého výmeny a nastavenia noža.
Celková dĺžka rolby: max do 4 000 mm
Celková šírka rolby: max do 2 200 mm
Celková výška rolby: Výška rolby s obsluhou (pre porovnateľnosť je potrebné kalkulovať s výškou obsluhy 180 cm) - bude max. 210 cm pri zachovaní všetkých požiadaviek na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (najmä so zreteľom na skutočnosť, aby nedošlo k zraneniu obsluhy rolby v prípade, ak bude rolbu parkovať v garáži, ktorej vchod je vysoký 215 cm – viď príloha v časti B.1 súč. podkladov)
Šírka noža: min. 2 000 mm
Kropiace zariadenie na nanášanie novej vrstvy vody so žehliacim kobercom pre dosiahnutie hladkej ľadovej plochy.
Objem vodných nádrží kropiaceho zariadenia min. 1 100 l.
Zrezaný ľad musí byť zberaný a dopravený do snehovej nádrže s možnosťou jednoduchého vyprázdňovania pri naplnení zbernej nádrže.
Objem zásobníka na sneh: min. 3,5 m ³
Rádus otáčania: max. 3,8 m
Pohon : 4x4
Motor: elektromotor , asynchronny
Výkon: min. 13 kW
Riadiaca náprava s posilovačom
Riadenie rolby zabezpečené v sede.
Ovládanie prídavných zariadení na úpravu ľadu musí byť z miesta vodiča
Rolba musí mať zabudovaný teleskopický výsuvný orezávač pre úpravu ľadu pri mantineli schopný kopírovať tvar mantineli so zametacím zariadením.
Zdvíhanie handry automaticky so zdvíhaním suportu
Rotačný kartáč dodaný spolu s rolbou
Náhradný nôž dodaný spolu s rolbou
Náradie pre bežnú údržbu a servis dodané spolu s rolbou – požaduje sa dodanie minimálne tohto náradia:
zariadenie na premazávanie (dekalamitka)
zdvíhač (na výmenu kolesa)
špeciálne kľúče a náradie potrebné na bežnú údržbu, výmenu noža, výmenu kolesa
náhradný nôž
náhradný záves.
Nabíjačka baterky zodpovedajúca dodanému vozidlu na úpravu ľadu dodaná spolu s rolbou
Záruka min. 3 roky alebo min. 1500mh
Rolba musí spĺňať všetky požiadavky na tieto zariadenia určené v STN, platných právnych predpisoch a musí byť spôsobilá bezpečnej prevádzky.
Rolba musí byť nová – t.z. rok výroby rolby musí byť 2013 a nesmie byť predtým používaná inou osobou.

2. Predávajúci sa zaväzuje, že bude dodávať tovary a služby podľa tejto zmluvy a v súlade so súťažnými podkladmi a s ponukou, ktorú Predávajúci predložil Kupujúcemu ako uchádzač v podlimitnej zákazke: „Nákup rolby na úpravu ľadovej plochy“ a ktorá je archivovaná u kupujúceho ako súčasť dokumentácie o tejto podlimitnej zákazke. Tieto dokumenty (tzn. súťažné podklady a ponuka) sú obom zmluvným stranám známe, boli zmluvným stranám navzájom odovzdané a obe zmluvné strany ich považujú za súčasť tejto zmluvy.

3. Celý predmet kúpy dodá predávajúci ako **nový** – nie je prípustné dodať predmet kúpy alebo akúkoľvek jeho časť starší, repasovaný, použitý a pod. (rok výroby roľby musí byť 2013 a predmet kúpy nesmie byť používaný pred dodaním kupujúcemu inou osobou).
4. V prípade, ak pri dodávke predmetu kúpy bude dodaný aj nejaký prípadný softvér, musí predávajúci v plnom rozsahu dodržať licenčné podmienky a autorské práva výrobcu softvéru/licencií (autora). T. z. musí byť dodaný softvér/licencie **oficiálne, nie nelegálne.**
5. Kupujúci požaduje, aby:
 - a) predmet kúpy a všetky jeho časti dosahovali všetkých určené parametre počas celej záručnej doby,
 - b) predmet kúpy musí spĺňať ďalšie, aj v tejto zmluve nemenované podmienky, vyplývajúce zo záväzných a platných technických a právnych noriem Slovenskej republiky a Európskej únie, vzťahujúce sa na predmet kúpy.
6. Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu všetky doklady na prihlásenie častí predmetu kúpy do evidencií vedených štátnymi alebo samosprávnymi orgánmi, ak takejto povinnosti podliehajú.
7. Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu passporthy, záručné listy a návody na obsluhu a ostatnú dokumentáciu k predmetu kúpy kupujúcemu v slovenskom jazyku alebo českom jazyku (príp. v pôvodnom jazyku a zároveň doplnenú prekladom do slovenského jazyka alebo českého jazyka).
8. Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu certifikáty a atesty, správy o vykonaných odborných skúškach a odborných prehlídkach a skúškach a ostané doklady súvisiace s predmetom kúpy, ak sú vyžadované podľa platných právnych predpisov a to v slovenskom jazyku alebo českom jazyku (príp. v pôvodnom jazyku a zároveň doplnené prekladom do slovenského jazyka alebo českého jazyka).

čl. III. Kúpna cena

1. Kúpna cena bola určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná a to predstavuje:

Kúpna cena za predmet kúpy celkom:

Cena bez DPH: **107. 582 , 50 €**

(slovom : stosedmtisícpietsetosmdesátdvaeurapadesátcentů)

DPH: **21. 516 , 50 €**

(slovom : dvacetjednatisícpietsetšestnácteurapadesátcentů)

Cena s DPH: **129. 099 , - €**

(slovom : stovdacetdevětstisícdevadesátdevětur)

Vyčíslení DPH je provedeno pouze informativně tak , aby byly dodrženy zadávací podmínky VO . Faktura bude (v souladu s právními úpravami Slovenské republiky a EU) vystavena na částku bez DPH (obchod mezi právními subjekty – plátcí DPH – se sídlem v EU)

2. V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady na riadne plnenie tejto zmluvy (napr. náklady predávajúceho na dopravu do miesta dodania, náklady na získanie potrebných dokladov a dokumentov a pod.)
3. Kúpna cena bude uhradená predávajúcemu na základe faktúry, ktorý vystaví predávajúci a doručí kupujúcemu až po riadnom a úplnom dodaní celého predmetu kúpy kupujúcemu.

4. Faktúra musí obsahovať všetky údaje, ktoré vyžaduje platná právna úprava Slovenskej republiky a EÚ. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi uvedenými v uzatvorenej zmluve. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu. Prílohou faktúry musí byť aj protokol podľa čl. IV ods. 3 tejto zmluvy.
5. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania z účtu kupujúceho.
6. Navrhovanú cenu predmetu zmluvy nie je možné navýšiť počas trvania zmluvy a to ani v dôsledku registrácie predávajúceho za platiteľa DPH.

čl. IV. Miesto a čas dodania

1. Miestom dodania predmetu kúpy je: Zimný štadión na Ul. Športovcov v Púchove, pokiaľ nebude určené kupujúcim najneskôr deň pred dodaním predmetu kúpy inak (kupujúci má právo upraviť miesto dodania v okruhu do 30 km od pôvodného miesta dodania). Osobou oprávnenou potvrdiť prevzatie predmetu kúpy je Ing. Katarína Bradáčová.
2. Kompletný predmet kúpy musí byť dodaný predávajúcemu do miesta dodania najneskôr v lehote do 56 kalendárnych dní, odo dňa, v ktorom nadobudne účinnosť táto zmluva. Predávajúci vyzve kupujúceho najneskôr 3 dni pred dohodnutým termínom odovzdania predmetu kúpy k prevzatiu (e-mailom: mstkpuhov@stonline.sk alebo písomne). Podmienkou dodania každého výrobku tvoriaceho predmet kúpy je, že tento konkrétny tovar bude plne funkčný a budú dodané všetky jeho časti a zariadenia.
3. O prevzatí predmetu kúpy spíšu strany protokol, ktorý bude obsahovať aj súpis prípadných zistených väd, ktoré nebránia v užívaní predmetu kúpy, dohodu o opatreniach na ich odstránenie, prehlásenie kupujúceho, že predmet kúpy odovzdáva a prehlásenie kupujúceho, že predmet kúpy preberá. Tento protokol bude tvoriť prílohu k faktúre. V prípade, ak by predmet kúpy mal vady, ktoré bránia v riadnom užívaní predmetu kúpy alebo veľký počet väd, ktoré nebránia užívaniu, nie je kupujúci povinný prevziať predmet kúpy.
4. Dňom odovzdania predmetu kúpy prechádza na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy ako aj nebezpečenstvo škody na predmet kúpy.
5. Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu najneskôr pri dodaní predmetu kúpy aj všetky potrebné doklady a dokumenty, ktoré sa viažu na predmet kúpy alebo ktoré sú nevyhnutné pre jeho riadne užívanie, pričom tieto doklady a dokumenty musia byť dodané v slovenskom jazyku alebo českom jazyku (príp. v pôvodnom jazyku a zároveň doplnené prekladom do slovenského jazyka alebo českého jazyka). Do momentu riadneho odovzdania týchto dokladov nie je predmet kúpy možné považovať za riadne dodaný a tiež kupujúci nie je povinný takýto predmet kúpy prevziať.

čl. V Záručná doba a vady diela

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy bude mať počas záručnej doby vlastnosti dohodnuté v zmluve.
2. Záručná doba na predmet kúpy začína plynúť odo dňa odovzdania predmetu kúpy kupujúcemu. Presná dĺžka záruky je uvedená v prílohe k tejto zmluve.

3. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v čase jeho odovzdania kupujúcemu. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní predmetu kúpy zodpovedá predávajúci vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
4. V prípade, že počas záručnej doby sa zistí vada na predmete kúpy, kupujúci upozorní predávajúceho na tento jav. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád predmetu kúpy a odstrániť reklamované vady v čo najkratšom, technicky možnom čase, najneskôr však do 48 hodín od momentu uplatnenia reklamácie, pokiaľ nedôjde k dohode o inom termíne, o ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený záznam. Uplatnením reklamácie sa rozumie odoslanie reklamácie predávajúcemu (stačí odoslanie e-mailu predávajúcemu na adresu uvedenú v čl. I tejto zmluvy, pokiaľ nebude oznámený iný mail).

čl. VI

Zmluvné pokuty, náhrada škody, odstúpenie od zmluvy

1. V prípade, ak predávajúci nedodá predmet kúpy v súlade s touto zmluvou v termínoch uvedených v čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny predmetu kúpy za každý, aj začatý deň omeškania s dodaním riadneho predmetu kúpy. Kupujúci má zároveň nárok na náhradu škody, ktorá by mu vznikla z dôvodu omeškania predávajúceho s dodaním predmetu kúpy alebo jeho časti a to v plnej výške vzniknutej škody.
2. V prípade nedodržania lehôt uvedených v čl. V tejto zmluvy, má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny predmetu kúpy za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
4. V prípade ak bude Kupujúci v omeškaní s platením faktúr podľa tejto zmluvy, Predávajúci má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
5. V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší akúkoľvek povinnosť, ktorá zmluvnej strane vyplýva z tejto zmluvy alebo zo súťažných podkladov iným spôsobom ako je uvedené v tomto článku, je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 300,- €, ak táto zmluva neurčuje inú výšku zmluvnej pokuty.
6. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany predávajúceho. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy, najmä ak predávajúci:
 - a) bude meškať s termínom dodania predmetu kúpy, resp. hociktorej časti predmetu kúpy podľa tejto zmluvy o viac ako 10 dní,
 - b) bez predchádzajúceho súhlasu kupujúceho prevedie všetky, alebo niektoré práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby,
 - c) v prípade porušenia povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy – napr. včasné neodstránenie reklamovaných vád, neodstránenie drobných vád predmetu kúpy, ktoré nebránia v užívaní predmetu kúpy podľa čl. IV ods. 3 tejto zmluvy a pod.
 - d) neodovzdanie všetkých potrebných dokladov a dokumentov, ktoré sa viažu na predmet kúpy alebo ktoré sú nevyhnutné pre jeho riadne užívanie.

7. V prípade, ak bude Kupujúci v omeškaní s platením faktúry podľa tejto zmluvy o viac ako 30 dní, predávajúci má nárok odstúpiť od tejto zmluvy.
8. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy a jeho účinky nastávajú dňom doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

ČI. VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude táto zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Dátum uverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle kupujúceho je:
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých kupujúci po jej podpísaní obdrží tri a predávajúci dve vyhotovenia.
4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
5. Všetka komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať v slovenskom jazyku (príp. českom jazyku) a pre prípad sporu bude rozhodné právo SR.

** 29. 7. 2013*

V Púchove, dňa , ~~12. 6. 2013~~

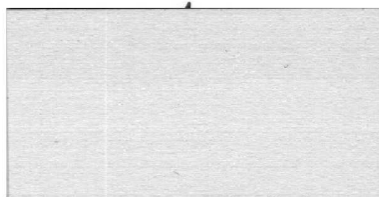
V Třebech. pO. , dňa 12. 6. 2013

Kupujúci:



Ing. Katarína Bradáčová,
konateľka

Predávajúci:



Jiří Kopp
jednatel

** opísané*

